

MEMORANDUM OF AGREEMENT FOR RESEARCH COLLABORATION, ACADEMIC STAFF AND GRADUATE STUDENT EXCHANGE

Between:

Federal State Budgetary Institution of Higher Professional Education «Samara State Technical University», with its legal address at 244 Molodogvardeyskaya str., Samara 443100, Russia, hereinafter referred to as the «SamSTU», on behalf of its Vice Rector on International Cooperation, Mr. Andrei PIMENOV,

on one hand,

and

Ecole Nationale d'Ingénieurs de Saint-Etienne (ENISE), State Scientific, Cultural and Vocational Teaching Institution, code APE 803Z, SIRET No 194 200 937 00010, with its legal address at 58 rue Jean Parot, 42023 Saint-Etienne, France, hereinafter referred to as the «ENISE», on behalf of its Director, Mr. Roland FORTUNIER,

on the other hand.

The ENISE and the SamSTU being hereinafter collectively referred to as the «Parties», and individually as a «Party».

PREAMBLE

The ENISE and the SamSTU agree to implement the present Memorandum of Agreement in accordance with the principles and guidelines set forth below. The purpose of this Memorandum of Agreement is to encourage international mobility of academic staff and graduate student to foster the exchange of ideas, specialized training and research collaboration.

I - RESEARCH COLLABORATION

I In the initial period, the main focus will concentrate on the field of Surface Engineering.

The focus may be extended by continuing discussion within the partner institutions.

I – 2) If, during the visits, the participating academic staff and researchers identify specific collaborative research projects that they wish to pursue, the Parties will enter into a separate written agreement before starting any research activity.

I – 3) A separate Non-Disclosure Agreement will set out the intellectual property rights in respect of the research programme to be undertaken within the work frame of each particular research project. This will include clarity on the ownership and control of intellectual property used or

generated by the participating Partner University academic staff and students and, in respect of the latter, will make reference to any intellectual property jointly developed by the Partner Universities.

II - STUDENT EXCHANGE

II - 1) Exchange graduate students must be in good standing and registered full-time at their Home Institution in an engineer, master or doctoral program.

II - 2) Exchange graduate students must be proficient in the English language. If proficiency in the Host country language is required, relevant certificates will be requested within the application procedure.

II - 3) A Host Institution member must agree to supervise and take responsibility for the exchange graduate student during his/her stay. It is recognized that it is the responsibility of the exchange graduate student and his/her Home Supervisor to identify a supervisor at the Host Institution.

II - 4) There will be written agreements between the exchange graduate student, Home Supervisor and Host Supervisor concerning issues such as intellectual property, any stipend and benefits, travel costs, access to research equipment and supplies, research ethics, space etc.

II - 5) It is recognized that acceptance of an exchange graduate student is at the discretion of the Host Institution.

II - 6) Neither Home Institution nor Host Institution will be responsible for the costs of room, board, travel, or other personal expenses (including books) of the exchange graduate student. The Parties acknowledge that they will require the students to pay these costs.

III - OTHER PROVISIONS

III - 1) It is understood that neither party assumes financial obligations as a result of this Memorandum. Financial arrangements will be negotiated separately for each project and will depend upon the availability of funds.

III - 2) The present Memorandum of Agreement shall remain in force for a period of five (5) years from the date of the signature.

III - 3) The signatures of the representatives affixed below signify the commitment and interest of both Parties in promoting mutual friendship and cooperation. This understanding shall remain in effect until one Party notifies the other of the desire to terminate the agreement sixty (60) days prior to the termination date.

III - 4) The present Memorandum is signed in 2 (two) original copies in English language. The French translation of the Memorandum is enclosed and shall be considered equally authentic.

Primary contacts for this Agreement:

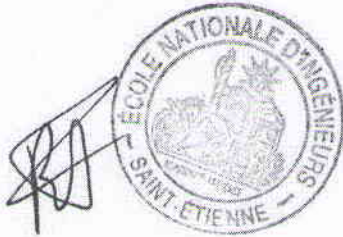
For ENISE:

Name: Ms. Irina MOVCHAN
Position: International Officer
Address:
58 rue Jean Parot
Saint-Etienne 42023 France
Phone: +33.4.77.43.75.18
E-mail: irina.movtchan@cnise.fr

For PSTA:

Name: Ms. Irina KUZNETSOVA
Position: Director for International Relations
Address:
244 Molodogvardeyskaya str.
Samara 443100, Russia
Phone/Fax: +7.846.278.43.71
E-mail: irkuz@sstu.smr.ru

Signing for ENISE:



Prof. Roland FORTUNIER
Director

Date: 15/12 2013

Signing for SamSTU:



Prof. Andrei PIMENOV
Vice Rector on International Cooperation

Date: 16/12 2013